

ポルトガル

Pontos importantes em relação às reservas (as razões são explicadas abaixo):

1. Ao fazer uma reserva, certifique-se de que utiliza um endereço de e-mail para um site que possa verificar todos os dias.

2. Se não conseguir ficar online durante longos períodos de tempo e não conseguir abrir o e-mail de confirmação de reserva que enviamos, não faça uma reserva online.

3.º O formulário de reserva contém uma confirmação final que é muito importante para si. Por favor, leia-o com atenção. Se não é de um país de língua inglesa, não seja preguiçoso e certifique-se de que o traduzir.

Para 1

Certifique-se de que o endereço de e-mail que utiliza para fazer uma reserva é aquele que pode ser verificado todos os dias desde a data da reserva até ao dia da reserva.

Isto porque, em caso de desastre natural, como um tufão ou um terramoto, ou se estivermos envolvidos num acidente, entraremos em contacto consigo urgentemente para o informar sobre o nosso encerramento temporário.

Pelas razões acima, talvez tenhamos de contactar diretamente a pessoa, por isso não faça reservas através de uma agência de viagens, hotel ou terceiros como um amigo.

Para 2

Podemos não conseguir aceitar o tempo desejado. E podemos responder que estamos totalmente reservados e não podemos aceitar a sua reserva. Por favor, não deixe de ler a nossa resposta.

Por vezes, as pessoas ficam zangadas quando cancelamos a sua reserva sem enviar a resposta final de confirmação que exigimos porque estavam fora e não estão ligados à Internet.

Não podemos compreender porque é que alguém iria à loja por conta própria sem acesso à internet e não conseguiria verificar o seu e-mail, apenas para descobrir que a sua encomenda tinha sido cancelada e depois manter um rancor contra nós.

Mas pense bem. Se não recebermos uma resposta sua, nem sabemos se recebeu o nosso e-mail. Não sabemos se está a chegar.

Mesmo que preparemos um assento a pensar que virá, se não aparecer, será um não-show para nós e causará uma grande perda. Isto aconteceu muitas vezes.

Se for um incômodo para nos responder, não precisa fazer uma reserva. Obrigado.

Se passar muito tempo ao ar livre e tiver pouco tempo online, ligue-nos se estiver a fazer uma reserva no mesmo dia. Por favor, abstenha-se de fazer reservas por e-mail.

Ao segurar o seu assento enquanto não nos ouvimos, teremos de cancelar mais de 60 reservas. Por favor, responda assim que ouvirem de si.
Caso contrário, cancelaremos a sua reserva.

O nosso restaurante tem um número limitado de assentos, pelo que só podemos conhecer um número limitado de clientes por dia. Mesmo que faça uma reserva por e-mail ou telefone, poderemos não conseguir conhecê-lo. Por favor, entenda.

Para 3

Existe uma razão importante para a nossa complicada forma de reserva.

Somos um pequeno restaurante gerido por apenas dois casais, marido e mulher. No entanto, para além de vegetarianos, pescadores e isentos de glúten, acomodamos também várias alergias. A nossa cozinha é muito complicada porque satisfaz várias necessidades. Algumas perguntas sobre as alergias não são aceites por nós.

Recebemos também e-mails de reserva de vários países, incluindo clientes repetidos e referências de pessoas que nos visitaram antes.
Precisamos de conhecer algumas informações sobre os nossos clientes antes de aceitar reservas, por isso pedimos as informações necessárias sobre o formulário de reserva.

Existem vários grupos, desde famílias com bebés a idosos. Para decidir quais os lugares que seriam melhores para todos nesse dia, perguntamos sobre a sua idade, composição familiar, composição do grupo, país, etc. Isto porque somos um restaurante com um número limitado de assentos.

Se se sentir perturbado ao preencher o formulário de reserva, não precisa de fazer uma reserva.

Obrigado. Cumprimentos.

TEPPAN TAVERN TENAMONYA
HIDEKI E NAOKO